

**BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİNE MADDE
İLAVESİNE DAİR
EK SÖZLEŞME
GENEL İŞLEM KOŞULU KULLANILDIĞI UYARISI VE
BİLGİLENDİRME**

Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesine Madde İlavesine Dair Ek Sözleşme Bankanın önceden tek başına hazırlayarak Müşteriye sunduğu sözleşme hükümlerinden ibaret, genel işlem koşulları içermektedir. Bu nedenle tarafınıza sunulan sözleşmeyi sonuna kadar dikkate okumanızı, incelemenizi ve her bir hüküm için tam mutabık olduktan sonra iradenizi açıklayan onay sürecini tamamlamanızı; sözleşme kurma iradenizi açıklayan onay sürecini tamamlamanız halinde sözleşmenin bütün hükümleri hakkında yeterli bilgi edinmiş olduğunuz ve genel işlem koşulları kullanılmasını kabul ettiğiniz varsayılacaktır.

**SUPPLEMENTARY AGREEMENT ON THE
ADDITION OF PROVISIONS TO THE BANKING
SERVICES AGREEMENT
GENERAL TRADING CONDITION USING WARNING
AND INFORMATION**

Banking Services Agreement includes general transaction conditions, which consist of agreement provisions that the Bank prepared by itself beforehand. Therefore, it will be considered that you have read the agreement presented to you until the end carefully, examined it and completed the approval process after fully agreeing for each provision; in the event that you complete the approval process which explain your agreement conclusion will, it will be considered that you have acquired sufficient information about all the provisions of the agreement and you have accepted that the general transaction conditions are used.

**BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİNE MADDE
İLAVESİNE DAİR
EK SÖZLEŞME**

İşbu Ek Sözleşme aşağıda adı soyadı yazılı Müşteri ile Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş. (Banka) arasında akdedilen Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesinin (BHS) ayrılmaz bir parçası ve eki olup, işbu Ek Sözleşmede düzenlenmeyen sair hususlarda, taraflar arasındaki ilişkiye Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi hükümleri uygulanacaktır.

İşbu Sözleşmenin amacı, işlem anında müşteri tarafından seçilen transfer yönteminin (Swift, Global Para Transferi, Kuveyt Türk Connect ve sair) kullanılması suretiyle müşterinin yurtdışına para transferi yapmasına ilişkin usul ve esasları belirlemektedir.

1. HÜKÜMLER

1.1. Müşteri,

1.1.1. Bankaya verdiği, yurtdışı para transfer talimatının seçtiği aracı kuruluşun altyapısı kullanılarak gerçekleştirileceğini,

1.1.2. Transfer talimatının herhangi bir nedenle kabul edilmemesi, alıcı bankasının ya da aracı kuruluşun işlemi reddetmesi, transfer anında talimat konusu hesabın veya kartın müsait olmaması, alıcı bilgilerinin yanlış girilmesi, alıcı veya kendi hesabından kaynaklanan sebeplerle transferin zamanında yapılmaması ve transferin alıcısının hesabına geç ulaşması ya da hiç ulaşılabilmesi hallerinde Banka'nın herhangi bir sorumluluğunun bulunmadığını ve bu hallerde Banka'nın uğradığı tüm zararları derhal tazminle yükümlü olduğunu, Banka'nın

**SUPPLEMENTARY AGREEMENT ON THE ADDITION OF
PROVISIONS TO THE BANKING SERVICES
AGREEMENT**

This Supplementary Agreement is an integral part and annex of the Banking Services Agreement (BSA) concluded between the Customer whose name and surname is written below and Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş. (Bank), and in other matters not regulated in this Supplementary Agreement, the provisions of the Banking Services Agreement shall apply to the relationship between the parties.

The purpose of this Agreement is to determine the procedures and principles regarding the customer's international money transfer abroad using the transfer method selected by the customer at the time of the transaction (Swift, Global Money Transfer, Kuveyt Türk Connect, etc.).

1. PROVISIONS

1.1. Customer irrevocably accepts, declares and undertakes that,

1.1.1. The international money transfer instruction given to the bank will be realized using the infrastructure of the intermediary institution he/she chooses,

1.1.2. The Bank has no liability in the event that the transfer instruction is not accepted for any reason, the recipient bank or intermediary institution rejects the transaction, the account or card subject to the instruction is not available at the time of the transfer, the recipient information is entered incorrectly, the transfer is not made on time due to reasons arising from the recipient or his/her own account, and the transfer reaches the recipient's account late or does not reach at all, and in such cases, the Customer is obliged to immediately compensate for all losses incurred by the Bank, and that the

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Street No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Activity: Any Activity Allowed Under Banking Law 5411.

MSTS.0986.02



işbu sebeple herhangi bir ödeme yapması halinde kendisine rücu edeceğini,

1.1.3. Transfere konu para türünden farklı bir hesaptan türünden transfer talimatı verilmesi halinde sırasındaki kur dalgalanmalarından Banka'nın sorumlu olmadığını,

1.1.4. Transfer işleminin gerçekleştirilmesi için zorunlu bilgilerin yanı sıra transfer alıcısının ya da muhabir bankanın bulunduğu ülke mevzuatlarından kaynaklanan yükümlülükler veya aracı kuruluşun düzenlemeleri sebebi ile ilgili taraflarca talep edilen bilgilerin paylaşılabileceğini, kendisinden istenen bu bilgileri doğru ve güncel olarak Bankaya ileteceğini, aksi halde Banka'nın uğrayacağı tüm zararları derhal tazmin edeceğini,

1.1.5. Swift işlemlerinde muhabir Banka tarafından yansıtılan ücretlerden sorumlu olduğunu,

1.1.6. Transfer talimatının gerçekleştirilmesi için banka tarafından kendisine bildirilen, transfere dayanak işlem bilgi ve belgeleri (Fatura, Gümrük Beyannamesi vb.) iletmek ve Banka tarafından kendisine iletilen bilgi formunu eksiksiz, doğru ve güncel şekilde doldurmakla yükümlü olduğunu aksi halde transfer işleminin gerçekleştirilmeyeceğini

1.1.7. Transfer işleminin aracı kuruluş veya muhabir banka tarafından belirlenen işlem kurallarına uygulamalarına, Aklama Suçu" na, "Terörün Finansmanı" na, "Yolsuzlukla Mücadele" ye, "Yabancı Hesaplar Vergi Uyumu" na (FATCA) ilişkin ulusal ve uluslararası mevzuat ve sözleşme hükümleri ile Mali Suçları Araştırma Kurulu (MASAK), Yabancı Varlıkları Kontrol Ofisi/The Office of Foreign Assets Control (OFAC), Birleşmiş Milletler (UN) ve diğer ülkelerin benzer kurum ve kuruluşların ilke, karar aykırı olmayacağını, bu kurallara aykırı bir transfer işlemi yapılması halinde Banka'nın uğradığı tüm zararları derhal tazminle yükümlü olduğunu, Banka'nın işbu sebeple herhangi bir ödeme yapması halinde kendisine rücu edeceğini Banka' gayrikabili rücu kabul beyan ve taahhüt eder.

1.2. Talimatın hangi döviz cinsinden yapıldığı fark etmeksizin, herhangi bir sebeple transfere konu dövizin iade edilmesi halinde bu döviz Kuveyt Türk Connect işlemlerinde Visa kuralları gereği USD veya Euro cinsinden; Global Para Transfer İşlemlerinde Mastercard kuralları gereği USD cinsinden Banka'ya iade edilecektir. Müşteri bu kurallarına aykırı talepte bulunamayacağını, işbu sebeple oluşabilecek kur farklarından Banka'nın sorumlu olmadığını, kur değişimi sebebi ile bir zarara uğraması halinde tüm sorumluluğu kendisine ait olduğu ve işbu nedenle Banka'dan herhangi bir talepte bulunmayacağını gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

Bank will have recourse against him/her if it makes any payment for this reason,

1.1.3. The Bank will not be liable for any exchange rate fluctuations that occur in case a transfer instruction is given from an account of a different currency type than the currency type of the transfer,

1.1.4. In addition to the mandatory information for the transfer to be executed, the information requested by the parties due to obligations arising from the legislation of the country where the transfer recipient or the correspondent bank is located or due to the regulations of the intermediary institution may be shared with the parties, and that he/she will transmit the requested information to the Bank in a correct and up-to-date manner, otherwise he/she will immediately indemnify all damages incurred by the Bank,

1.1.5. He/she is responsible for the fees reflected by the correspondent bank in Swift transactions,

1.1.6. He/she is obliged to submit the transaction information and documents (Invoice, Customs Declaration, etc.) related to the transfer, as notified by the bank, and to fill out the information form sent by the Bank in a complete, correct, and up-to-date manner, otherwise the transfer will not be executed

1.1.7. The transfer transaction will not be contrary to the transaction rules determined by the intermediary institution or correspondent bank, the provisions of national and international legislation and agreements regarding "Laundering Crime", "Terrorist Financing", "Anti-Corruption", and "Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA)", the principles and decisions of the Financial Crimes Investigation Board (MASAK), the Office of Foreign Assets Control (OFAC), the United Nations (UN) and similar institutions and organizations of other countries, that in case of a transfer transaction that violates these rules, he/she is obliged to immediately compensate the Bank for all damages incurred, and if the Bank makes any payment for this reason, it will recourse to him/her.

1.2. Regardless of the currency in which the instruction is made, if the currency subject to transfer is returned for any reason, this currency will be returned to the Bank in USD or Euro in accordance with Visa rules for Kuveyt Türk Connect transactions, and in USD in accordance with Mastercard rules for Global Money Transfer Transactions. The Customer irrevocably accepts, declares and undertakes that he/she cannot make any requests contrary to these rules, that the Bank is not responsible for any exchange rate differences that may occur for this reason, that he/she is fully responsible in case of any loss due to exchange rate changes, and that he/she will not make any requests from the Bank for this reason.



1.3. Madde 2.2. hallerde; müşterinin, transfer talimatı ve iade tarihleri arasında oluşan kur dalgalanmalarından olumsuz etkilenmemesi amacı ile Banka iadeye konu tutarı talimatın verildiği TL hesabına yerine, Müşteri'nin Banka nezdindeki döviz hesabına aktarılacaktır. Müşteri, hali hazırda Banka nezdinde mevcut bir döviz hesabı olmaması halinde iade anında Banka tarafından resen kendi adına döviz hesabı açılmasını talep, kabul ve taahhüt eder.	1.3. In the cases referred to in Article 2.2, in order to prevent the customer from being adversely affected by exchange rate fluctuations between the transfer instruction and the refund date, the Bank will transfer the amount subject to refund to the customer's foreign currency account with the Bank instead of the TL account to which the instruction was given. If the Customer does not currently have a foreign currency account with the Bank, he/she requests, accepts, and undertakes that the Bank will open a foreign currency account in his/her name at the time of refund.
--	--

ÜCRET TABLOSU/ FEE TABLE:

İşlem Tipi* / Type of Transaction*	Kanal* / Channel*	Oran* / Rate*	Asgari Tutar* / Minimum Amount*	Azami Tutar* / Maximum Amount*	BSMV BİLGİSİ* / BITT INFORMATION*	Açıklama* / Description*
Uluslararası Fon Transferi ve Mesajlaşma Ücreti*/ International Funds Transfer and Messaging Fee						
Uluslararası Fon Transferi ve Mesajlaşma Ücreti – Hesaptan Hesaba/ International Funds Transfer and Messaging Fee - From Account to Account	Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem), Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem) / Branch, XTM (Video Call-Transaction)	0,30%	108 USD	917 USD	Dahil/ Included	İşlem başına Per Transaction
Uluslararası Fon Transferi ve Mesajlaşma Ücreti – Hesaptan Hesaba/ International Funds Transfer and Messaging Fee - From Account to Account	İnternet, Çağrı Merkezi, Mobil Şube/ (İnternet / Mobile Branch, Call Center)	0,30%	53 USD	917 USD		İşlem başına Per Transaction
Global Yurtdışı Para Transfer Ücreti – Hesaptan Hesaba / Global International Money Transfer Fee	Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem)	0.013%-2%	30 USD	750 USD	Hariç / Excluded	Para cinsine göre alınmaktadır. Alıcı Ülkeye göre sabit ve oransal ücretler değişiklik



- Account to Account	Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem) / Branch, XTM (Video Call-Transaction)					göstermektedir. / It is charged according to the currency. Fixed and proportional fees vary according to the recipient country.
Global Yurtdışı Para Transfer Ücreti – Hesaptan Hesaba / Global International Money Transfer Fee - Account to Account	Mobil Şube / Mobile Branch	0.013%-2%	15 USD	750 USD		
Uluslararası Fon Transferi ve Mesajlaşma Ücreti – Kasadan İsme/ International Funds Transfer and Messaging Fee - From Cash Desk to Name	Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem), Şube, XTM (Görüntülü Görüşme-İşlem) / Branch, XTM (Video Call-Transaction)		64 TL/TRY	521 TL/TRY	Dahil/ Included	Moneygram İşlem Ücretidir. Ülkelere göre ve transfer tutarına göre işlem ücretleri değişmektedir. Diğer para birimleri için asgari - azami tutarlar: 14 USD-434 USD ve 9 EUR 311 EUR/ It is Moneygram transaction fee. Transaction fees vary depending on the country and transfer amount. Minimum - maximum amounts for other currencies: 14 USD- 434 USD and 9 EUR 311 EUR
Uluslararası Fon Transferi ve Mesajlaşma Ücreti-İadesi / Devri/ International Funds Transfer and Messaging Fee Refund / Handover *						
Uluslararası Fon Transferi ve Mesajlaşma İşlemi İadesi/ International Funds Transfer and Messaging Transaction Fee Refund			172 USD		Dahil/ Included	



Uluslararası Fon Transferi ve Mesajlaşma İşlemi Değişiklik/ International Funds Transfer and Messaging Transaction Change Fee			172 USD		Dahil/ Included	
Muhabir Banka Masraf/ Correspondent Bank Charge						Muhabir bankaların talep edeceği masraflar Bankamızca müşteriye ait hesaplardan tahsil edilmektedir. / Charges to be demanded by correspondent banks are collected by our Bank from the accounts belonging to the customer.

***Yalnızca finansal tüketicilerden alınacak ücretlerdir/ These are the fees to be charged to financial consumers only.**

İşlem Tipi** / Type of Transaction**	Kanal**/ Channel**	Oran**/ Rate**	Asgari Tutar** / Minimum Amount**	Azami Tutar** / Maximum Amount**	BSMV BİLGİSİ** / BITT INFORMATION**	Açıklama** / Description**
Uluslararası Fon Transferi ve Mesajlaşma Ücreti/ International Funds Transfer and Messaging Fee						
Giden Fon Transferi/ Outgoing Funds Transfer		0.60%	200 USD	2000 USD	İşlem Başına, BSMV hariç Per Transaction, excluding BITT	
Gelen Fon Transferi/ Incoming Funds Transfer		0.50%	100 USD	1000 USD		
Ödeme Kuruluşları Üzerinden Gönderilen/ Send Through Payment Agents		0.60%	200 USD	2000 USD		
Ödeme Kuruluşları Üzerinden Gelen/ Incoming Over Payment Agents		0.50%	100 USD	1000 USD		
Uluslararası Fon Transferi Sorgulama/Mesajlaşma Ücreti/ International Funds Transfer Inquiry/Messaging Fee			300 USD	300 USD		
Uluslararası Fon Transferi ve Mesajlaşma İşlemi			300 USD	300 USD		

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Street No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.
Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123
Activity: Any Activity Allowed Under Banking Law 5411.
MSTS.0986.02



İadesi/ International Funds Transfer and Messaging Transaction Fee Refund					
Uluslararası Fon Transferi ve Mesajlaşma İşlemi Değişiklik/ International Funds Transfer and Messaging Transaction Change Fee			300 USD	300 USD	
Muhabir Banka Masrafı Correspondent Bank Charge					Muhabir bankaların talep edeceği masraflar Bankamızca müşteriye ait hesaplardan tahsil edilmektedir./ The fees charged by correspondent banks are collected by our bank from the customer's accounts.

****Yalnızca Ticari Müşterilerden alınacak ücrettir/ This is the fee to be charged to Commercial Customers only.**

MÜŞTERİNİN/ CUSTOMER'S;

ADI SOYADI/ NAME SURNAME:

TARİH/ DATE:

İMZA/ SIGNATURE:

